***03.15.24 Friday 7:00 рм***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness of truth. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to power to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной апостолом Павлом и объяснённой нам, в формате благовествуемого слова, апостолом Аркадием – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and explained to us in the format of the preached word by Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

**1. Отложить.**

**2. Обновиться.**

**3. Облечься.**

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us as a deposit in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма, в котором Давид, исповедует свой наследственный удел в восьми именах Бога.

***With regard to this we have stopped to study the 18th psalm in which David confesses his inherited portion in the eight names of God.***

**Познание и исповедание** восьми имён Бога, обуславливающих завет Бога с нами – является стратегическим учением, для воинов молитвы, в достоинстве царей, священников, и пророков, помазанных на царство над своим призванием.

***Acknowledgment and proclamation of the eight names of God yielding God’s covenant with us – is the strategic teaching for warriors of prayer in the dignity of kings, priests, and prophets that are anointed to rule over their calling.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O Lord, my strength. The Lord is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the Lord, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

5. Господи – Ты Скала моя!

**6. Господи – Ты Щит мой!**

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. Lord – You are my Strength!***

***2. Lord – You are my Rock!***

***3. Lord – You are my Fortress!***

***4. Lord – You are my Deliverer!***

***5. Lord – You are my Living Rock!***

***6. Lord – You are my Shield!***

***7. Lord – You are the Horn of my salvation!***

***8. Lord – You are my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог, исходя из меры нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, во Христе Иисусе, в полномочиях пяти имён Бога, в достоинстве – Крепости, Твердыни, Прибежища, Избавителя, и Живой Скалы.

***\*In a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied our inherited portion in Christ Jesus in the powers of the five names of God – Strength, Rock, Fortress, Deliverer, and Living Rock.***

А посему, продолжим рассматривать наш неисследимый наследственный удел во Христе Иисусе, в имени Бога, состоящего в достоинстве Живого Щита.

***And therefore, we will continue to study our unsearchable inheritance in Jesus Christ in the name of God that stands in the dignity of a Living Shield.***

Быть нашим живым Щитом, это -

1. Защищать и заступать нас от гнева Божия.

2. Защищать и заступать нас от обольщения лукавого.

3. Защищать и заступать нас от злого и клеветнического языка.

4. Защищать и заступать нас от проклятия всякого рода болезни.

5. Защищать и заступать нас от проклятия нищеты.

6. Защищать и заступать нас от проклятия преждевременной смерти.

7. Защищать нас от суетной жизни, переданной нам от отцов.

***To be our living Shield means –***

***1. To protect and stand up for us from the anger of God.***

***2. To protect and stand up for us from the seduction of the evil one.***

***3. To protect and stand up for us from an evil and slandering tongue.***

***4. To protect and stand up for us from the curse of every kind of illness.***

***5. To protect and stand up for us from the curse of poverty.***

***6. To protect and stand up for us from the curse of premature death.***

***7. To protect and stand up for us from the vain life passed on to us by our forefathers.***

В определённом формате мы уже рассмотрели первые три вопроса. А посему, сразу обратимся к рассматриванию вопроса четвёртого.

***In a certain format we have already studied the first three questions. Therefore, let us turn to studying the fourth question.***

По каким признакам следует испытывать самого себя на предмет того, что Бог действительно является нашим живым Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас нашими врагами?

***According to what signs should we test ourselves that God truly is our living Shield taking upon Himself the blow directed against us by our enemies?***

**Первым результатом** от соработы с именем Бога - Щит, будет являться наша способность – исполняться Святым Духом или же, быть водимыми Святым Духом, за которую мы заплатили цену тотального освящения, преследующего цель тотального посвящения.

***The first result from our collaboration with the name of God – Shield, will be our ability to be filled with the Holy Spirit and be led by the Holy Spirit, for which we paid the price of total sanctification that pursues the goal of total dedication.***

Потому, что не имея способности водиться Святым Духом – у Бога не будет никакого основания быть нашим живым Щитом. Так, как Бог, в полномочиях всех Своих имён, проявляет Себя исключительно через нашу способность исполняться силой и властью Святого Духа или же, водиться Святым Духом. А, следовательно:

***Because without having the ability to be led by the Holy Spirit – God will not have any basis to be our living Shield. Because God, in the powers of all His names, will reveal Himself only through our ability to be filled with the power and authority of the Holy Spirit, or to be led by the Holy Spirit. And therefore:***

Нам необходимо определить: по каким признакам, следует испытывать самого себя на предмет того, что мы водимся именно Святым Духом?

***We need to define: According to what signs can we test ourselves that we are led by the Holy Spirit?***

И, одним из первых признаков того, что мы стали водиться Святым Духом, будет являться, не говорение на иных языках, а тот фактор, что мы будем поведены Святым Духом в пустыню, в которой мы будем подвергнуты, искушению от диавола.

***And one of the signs with which we can test ourselves that we have become able to be led by the Holy Spirit will be, not speaking in tongues, but the fact that we will be led by the Holy Spirit in the wilderness, where we will be subject to temptation from the devil.***

\*Иисус, исполненный Духа Святаго, возвратился от Иордана и поведен был Духом в пустыню. Там сорок дней Он был, искушаем от диавола и ничего не ел в эти дни, а по прошествии их напоследок взалкал. И сказал Ему диавол: если Ты Сын Божий,

То вели этому камню сделаться хлебом. Иисус сказал ему в ответ: написано, что не хлебом одним будет жить человек, но всяким словом Божиим. И, возведя Его на высокую гору, диавол показал Ему все царства вселенной во мгновение времени, и сказал Ему диавол:

Тебе дам власть над всеми сими царствами и славу их, ибо она предана мне, и я, кому хочу, даю ее; итак, если Ты поклонишься мне, то все будет Твое. Иисус сказал ему в ответ: отойди от Меня, сатана; написано: Господу Богу твоему поклоняйся, и Ему одному служи.

И повел Его в Иерусалим, и поставил Его на крыле храма, и сказал Ему: если Ты Сын Божий, бросься отсюда вниз, ибо написано: Ангелам Своим заповедает о Тебе сохранить Тебя;

И на руках понесут Тебя, да не преткнешься о камень ногою Твоею. Иисус сказал ему в ответ: сказано: не искушай Господа Бога твоего. И, окончив все искушение, диавол отошел от Него до времени (Лк.4:1-13).

***Then Jesus, being filled with the Holy Spirit, returned from the Jordan and was led by the Spirit into the wilderness, being tempted for forty days by the devil. And in those days He ate nothing, and afterward, when they had ended, He was hungry. And the devil said to Him, "If You are the Son of God,***

***command this stone to become bread." But Jesus answered him, saying, "It is written, 'Man shall not live by bread alone, but by every word of God.' " Then the devil, taking Him up on a high mountain, showed Him all the kingdoms of the world in a moment of time. And the devil said to Him,***

***"All this authority I will give You, and their glory; for this has been delivered to me, and I give it to whomever I wish. Therefore, if You will worship before me, all will be Yours." And Jesus answered and said to him, "Get behind Me, Satan! For it is written, 'You shall worship the Lord your God, and Him only you shall serve.' "***

***Then he brought Him to Jerusalem, set Him on the pinnacle of the temple, and said to Him, "If You are the Son of God, throw Yourself down from here. For it is written: 'He shall give His angels charge over you, to keep you,' and,***

***'in their hands they shall bear you up, lest you dash your foot against a stone.' " And Jesus answered and said to him, "It has been said, 'You shall not tempt the Lord your God.' " Now when the devil had ended every temptation, he departed from Him until an opportune time. (Luke 4:1-13).***

Нам известно, что в Писании, образом пустыни – является формат нашего тотального освящения, который преследует собою формат тотального посвящения Богу, в котором мы отделяемся от своего народа; от дома своего отца; и от греховных вожделений своей души.

***We know that in Scripture, the image of the wilderness – is the format of our total sanctification which pursues the format of total dedication to God, in which we will be separated from our nation; the house of our father; and the sinful lusts of our soul.***

И, род такого тотального освящения, преследующего собою род тотального посвящения Богу, всегда будет подвергнут взвешиванию на весах правды, посредством искушения от диавола, которое испытал Христос, поведённый Святым Духом в пустыню.

***And the essence of such sanctification, pursuing total dedication to God, will always be subject to be weighed on the scales of justice through temptation from the devil, which Christ endured having been brought by the Holy Spirit into the wilderness.***

Если же, у нас, как у царя Саула, не будет фактора, выраженного в исполнении Святым Духом, то при встрече с врагом, Святой Дух, отступит от нас, и не станет являть Себя нашим Щитом, принимающим на Себя удар, направленный против нас, нашими врагами.

***If we, like king Saul, will not be filled with the Holy Spirit, then upon meeting with the enemy, the Holy Spirit, anointing our mind to reign over our body, will depart from us and will not be our Shield, taking upon Himself the blow directed against us by our enemies.***

\*Горы Гелвуйские! да не сойдет ни роса, ни дождь на вас, и да не будет на вас полей с плодами, ибо там повержен щит сильных, щит Саула, как бы не был он помазан елеем (2.Цар.1:21).

***O mountains of Gilboa, Let there be no dew nor rain upon you, Nor fields of offerings. For the shield of the mighty is cast away there! The shield of Saul, not anointed with oil. (2 Samuel 1:21).***

Щит Саула, за которым стоял Святой Дух, был повержен потому, что Святой Дух отступил от него. А, отступил Святой Дух от Саула потому, что он отказался быть водимым Святым Духом, чтобы быть поведённым в пустыню, для тотального освящения, преследующего собою цель, тотального посвящения на служение Богу.

***The shield of Saul, behind which stood the Holy Spirit, was cast away because the Holy Spirit departed from him. And the Holy Spirit departed from Saul because he refused to be led by the Holy Spirit in order to be brought into the wilderness for total sanctification which pursues the goal of total dedication in service to God.***

И, суть такого тотального освящения, включает в себя искушение от диавола, который будет пытаться отклонить нас, от подобного рода освящения, путём искажения истины, запечатлённой в написанном слове Бога, исходящим из Уст Бога.

***And the essence of this kind of sanctification includes temptation from the devil, who will try to push us away from this kind of sanctification by distorting the truth sealed in the written word of God that has come from the Mouth of God.***

**Вторым результатом** от соработы с именем Бога – Щит, будет являться наша способность – уповать на Господа, в формате Его слова, состоящего в неповреждённой истине, сокрытой в нашем сердце, которая является непорочным путём, по которому ходит Бог:

***Second: The result of collaboration with the name of God – Shield, will be our ability to trust in God in the format of His word that is comprised of the undistorted truth hidden in our heart, which is the unblemished way along which God walks.***

\*Бог! – Непорочен путь Его, чисто слово Господа; щит Он для всех, уповающих на Него (Пс.17:31).

***As for God, His way is perfect [unblemished]; The word of the LORD is proven [pure]; He is a shield to all who trust in Him. (Psalms 18:30).***

При этом я напомню, что упование на Бога, и на Его слово - является плодом, который произрастает из корневой системы нашей надежды на Бога и на Его слово, в формате истины, сокрытой в нашем сердце.

***With this I will remind you that trust in God and His word – is the fruit that grows from the root system of our hope in God and His word, in the format of the truth hidden in our heart.***

А, следовательно, мы можем уповать только на то, на то, на что мы возлагаем свою надежду. Потому, что, уповать на Бога означает:

***And therefore, we can trust only in that which we hope in. Because to trust in God means:***

Полагаться на Бога.

Опираться на Бога.

Взирать на Бога.

Возводить своё строение на Боге.

Делать Бога своей опорою и подкреплением.

Делать Бога своим убежищем, прибежищем и защитой.

***Lean on God.***

***Rely on God.***

***Look upon God.***

***Build our structure in God.***

***Make God our shield and stronghold.***

***Make God our fortress, refuge, and protection.***

Одним из признаков, по которому следует определять, что мы уповаем на Бога, в качестве нашего живого Щита, – будет состоять в нашей способности владычествовать над собою так, как Бог владычествует над Собою в небесах.

***One of the signs according to which we can define that we trust in God as our living Shield – will be comprised of our ability to rule over ourselves just as God rules over Himself in the heavens.***

Сотворим человека по образу Нашему по подобию Нашему, и да владычествуют они над всею землею (Быт.1:26).

***"Let Us make man in Our image, according to Our likeness; let them have dominion over all the earth.” (Genesis 1:26).***

Владычество Бога в сферах неба, заключается, в Его способности, ставить Себя в зависимость от Своего Слова, изошедшего из Его Уст.

***The rule of God in the spheres of heaven is comprised of His ability to make Himself dependent on His Word that came from His Mouth.***

\*Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

Таким образом, человек может владычествовать над всею землёю, только посредством владычества над самим собою неповреждённой истиной слова Божия, сокрытого в своём сердце.

***Thus, a person can rule over all the earth only by ruling over himself with the undistorted truth of the word contained in his heart.***

И такое владычество над самим собою, Словом Божиим, сокрытым в нашем сердце, может происходить только через правовую молитву, которая будет выстроена из слов, исходящих из Уст Бога.

***And this kind of ruling over oneself with the Word of God contained in our heart can occur only through a just prayer that will be built out of words that have come from the Mouth of God.***

Именно поэтому, отвечая на просьбу учеников, научить их, как молиться, Иисус ответил – молитесь же так:

***That is why, answering the needs of the disciples and teaching them how to pray, Jesus said to pray in this way:***

\*Отче наш, сущий на небесах! да святится имя Твое; да приидет Царствие Твое; да будет воля Твоя и на земле, как на небе; хлеб наш насущный дай нам на сей день; и прости нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим; и не введи нас в искушение, но избавь нас от лукавого. Ибо Твое есть Царство и сила и слава во веки. Аминь (Мф.6:9-13).

***Our Father in heaven, Hallowed be Your name. Your kingdom come. Your will be done On earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, As we forgive our debtors. And do not lead us into temptation, But deliver us from the evil one. For Yours is the kingdom and the power and the glory forever. Amen. (Matthew 6:9-13).***

Эта молитва является образом эталона соработы с именем Бога – Щит, призванной привести нас к владычеству, как над самими собою, так и над теми сферами нашего бытия, которые вверил нам Бог.

***This prayer is an image of the standard of collaboration with the name of God – Shield, called to lead us to rule over ourselves as well as the spheres of our being that God has entrusted to us.***

Так, как в ней представлены правовые и суверенные отношения человека, рождённого от семени слова истины с Богом, как со своим Небесным Отцом, в которой мы даём Богу основание.

***Because in it are presented the just and sovereign relations of a person born of the seed of the word of truth with God, as the Heavenly Father, in which we give God a basis to:***

1. Воздвигнуть Своё Царство в храме нашего тела.

2. Выполнить Свою волю и на земле, как на небе.

3. Дать нам насущный хлеб на имеющейся день.

4. Простить нам долги наши, как и мы прощаем должникам нашим.

5. Не ввести нас в искушение, но избавить нас от лукавого.

***1. Build His Kingdom in the temple of our body.***

***2. Fulfill His will on earth, as in heaven.***

***3. Give us daily bread.***

***4. Forgive us our debts as we forgive our debtors.***

***5. Not lead us into temptation, but deliver us from the evil one.***

Практически в этих пяти составляющих, которые призваны стать нашей каждодневной молитвой, представлено выражение нашей веры, явленной в разумной и волевом послушании Богу, пленяющее Его своей красотой и вызывающие Его восхищение.

***Basically, in these five components that are called to become our daily prayer is presented the expression of our faith shown in our rational and voluntary obedience to God, captivating Him with our beauty.***

\*Прекрасны ланиты твои под подвесками, шея твоя в ожерельях (Песн.1:9).

***Your cheeks are lovely with ornaments, Your neck with chains of gold. (Songs of Solomon 1:10).***

Слово «**подвески**» означает – украшение для головы, под которым следует разуметь наш разум, обновлённый духом нашего ума.

***The word “ornament” means – decoration for the head, under which we mean our mind, renewed by the spirit of our mind.***

Слово «**ожерелье**» в данном случае, имеет весьма интересный и неоднозначный смысл – это украшение на шее из драгоценных камней. В то время как другое значение – это жерло или горло, в котором образуется голос, выраженный в исповедание сердечной веры.

***The word “chain” in this case has an interesting and ambiguous meaning – this is a decoration for the neck made out of precious stones. Whereas the other meaning - is the vent or throat in which the voice expressed in the word is formed, which proclaims the faith of the heart.***

Так, как, в Писании, смысл драгоценных камней, будут ли они находиться на шее, на руке, на плечах или же на груди, указывает на Веру Божию, сокрытую в нашем сердце, которая помещает нас во Христа Иисуса, как нашего Защитника.

***Because in Scripture, the meaning of precious stones, whether it be on the neck, on the hand, on the shoulders or on the breast – points to the Faith of God hidden in our heart, which places us in Christ Jesus as our Protector.***

\*Итак, Он для вас, верующих, драгоценность, а для неверующих камень, который отвергли строители, но который сделался главою угла, камень претыкания и камень соблазна (1.Пет.2:7).

***Therefore, to you who believe, He is precious; but to those who are disobedient, "The stone which the builders rejected has become the chief cornerstone," and "a stone of stumbling and a rock of offense." (1 Peter 2:7).***

В то время как смысл жерла, в котором образуется голос, указывает на исповедание этой драгоценной веры словами.

***Whereas the meaning of a vent, where the voice is formed, points to the proclamation of this precious faith with words.***

\*Но, имея тот же дух веры, как написано: я веровал и потому говорил, и мы веруем, потому и говорим (2.Кор.4:13).

***And since we have the same spirit of faith, according to what is written, "I believed and therefore I spoke," we also believe and therefore speak (2 Corinthians 4:13).***

Когда мы исповедуем Веру Божию, сокрытую в нашем сердце, выраженную в нашем послушании благовествуемому нам Слову, мы практически именно, таким путём, угашаем или гасим, направленные против нас, все раскалённые стрелы лукавого. Как и написано:

***When we confess the Faith of God, hidden in our hearts, expressed in our obedience to the Word preached to us, we practically, in this way, quench or extinguish all the fiery arrows of the evil one directed against us. As it is written:***

\*А паче всего возьмите щит веры, которым возможете угасить все раскаленные стрелы лукавого (Еф.6:16).

***above all, taking the shield of faith with which you will be able to quench all the fiery darts of the wicked one. (Ephesians 6:16).***

Именно, посредством исповедания сердечной веры, мы можем соработать с защитой Бога, чтобы угасить раскалённые стрелы лукавого, направленные для того, чтобы возбудить нашу ветхую природу, к противоборству с Богом.

***Specifically, through the confession of heartfelt faith, we can work together with the protection of God in order to quench the fiery darts of the evil one, directed in order to arouse our old nature to confrontation with God.***

Исходя, из Писания, вера, которая молчит или же, неспособна исповедывать возможности Бога – не может называться верой.

***Based on Scripture, faith that is silent or unable to confess the capabilities of God cannot be called faith.***

\*Когда я молчал, обветшали кости мои от вседневного стенания моего, ибо день и ночь тяготела надо мною рука Твоя; свежесть моя исчезла, как в летнюю засуху. Но я открыл Тебе грех мой

И не скрыл беззакония моего; я сказал: "исповедаю Господу преступления мои", и Ты снял с меня вину греха моего. За то помолится Тебе каждый праведник во время благопотребное, и тогда разлитие многих вод не достигнет его (Пс.31:3-6).

***When I kept silent, my bones grew old Through my groaning all the day long. For day and night Your hand was heavy upon me; My vitality was turned into the drought of summer. I acknowledged my sin to You,***

***And my iniquity I have not hidden. I said, "I will confess my transgressions to the Lord," And You forgave the iniquity of my sin. For this cause everyone who is godly shall pray to You In a time when You may be found; Surely in a flood of great waters They shall not come near him. (Psalms 32:3-6).***

Далее, из Писания мы узнаём, что золотые щиты Давида, помещённые им в Иерусалиме, под которыми мы рассматриваем образ сердечной веры, были взяты Давидом у Адраазара.

***Further, we learn from Scripture that the golden shields of David, placed by him in Jerusalem, under which we consider the image of heartfelt faith, were taken by David from Hadadezer.***

\*И взял Давид золотые щиты, которые были у рабов Адраазара, и принес их в Иерусалим (1. Пар.18:7).

***And David took the shields of gold that were on the servants of Hadadezer, and brought them to Jerusalem. (1 Chronicles 18:7).***

Адраазар – это арамейский царь Сувы Месопотамской. Арамеяне – это Сирийцы, которые произошли от Арама, сына Сима.

***Hadadezer - this is the Aramaic king of Suva of Mesopotamia. The Arameans are the Syrians who descended from Aram, the son of Shem.***

Таким образом, Адраазар, арамейский царь, Сувы Месопотамской и Давид, царь Израильский, происходили от одного и того же корня, и оба являлись Семитами.

***Thus, Hadadezer, the Aramaic king of Suva of Mesopotamia and David, king of Israel, came from one and the other root and were Shemites.***

Имя царского города «Сува», в котором правил Адраазар, происходит от корня сова – это нечистая по закону птица из отряда хищных, хорошо видящая даже в густых сумерках.

***The name of the royal city "Suva", in which Hadadezer ruled, comes from the root of an owl - it is an unclean bird from the order of predators, which sees well even in thick twilight.***

Из чего мы можем заключить, что символически золотые щиты, символизирующие истину о крови Христовой – незаконно использовались Адраазаром в интересах плоти.

***From which we can conclude that the symbolically golden shields, symbolizing the truth about the blood of Christ, were illegally used by Hadadezer in the interests of the flesh.***

Из чего мы можем заключить, что образ Адраазара, представлял интересы нашего плотского ума, и пытался задействовать силу Крови Иисуса Христа, в предмете золотых щитов, для защиты желаний плоти от интересов духа.

***From which we can conclude that the image of Hadadezer represented the interests of our carnal mind and tried to use the power of the Blood of Jesus Christ, in the subject of golden shields, to protect the desires of the flesh from the interests of the spirit.***

В то время как Давид, именем которого называлась шея возлюбленной, представлял интересы духа и задействовал силу Крови Иисуса Христа, в предмете золотых щитов, для защиты духа, от незаконного посягательства на эти щиты своей плоти.

***While David, whose name was called the neck of the beloved, represented the interests of the spirit and used the power of the Blood of Jesus Christ, in the subject of golden shields, to protect the spirit from illegal encroachment on these shields of his flesh.***

**Третьим результатом** от соработы с именем Бога - Щит, будет являться наша способность – ходить в непорочности.

***The third result of our collaboration with the name of God – Shield, will be our ability to walk blamelessly.***

\*Ибо Господь Бог есть солнце и щит, Господь дает благодать и славу; ходящих в непорочности Он не лишает благ (Пс.83:12).

***For the Lord God is a sun and shield; The Lord will give grace and glory; No good thing will He withhold From those who walk uprightly [blamelessly]. (Psalms 84:11).***

Сам по себе свет солнца является убийцей. И только благодаря щиту атмосферы, которая преломляет солнечные лучи смерти, в лучи жизни, мы имеем в наличии такое многообразие жизни.

***The light of the sun itself is a killer. And only thanks to the shield of the atmosphere, which refracts the sun's rays of death into the rays of life, we have such a variety of life available.***

Поэтому, хождение в непорочности, обретаемой нами на условиях означенных в Писании – становится щитом, преломляющим гнев Божий, в Его благоволение, и исходящей от этого благоволения славы

***Therefore, walking blamelessly, which we acquire on the conditions indicated in Scripture, becomes a shield that breaks the wrath of God into His favor, and the glory that comes from this favor.***

Другими словами говоря – слава Бога, исходящая от лучей благодати Божией, представляющей образ ипостаси Бога – это смертоносные лучи, исходящие от солнца, которые, благодаря нашему хождению в непорочности, преломляются из смерти, в жизнь.

***In other words, the glory of God emanating from the rays of the grace of God, representing the image of the essence of God - these are the deadly rays emanating from the sun, which, thanks to our blameless walking, refracted from death to life.***

Например: посредством хождения в непорочности Моисея и Аарона, лучи славы Божией, были обращены из смерти в жизнь.

***For example: through Moses and Aaron walking blamelessly, the rays of the glory of God will be turned from death to life.***

\*На другой день все общество сынов Израилевых возроптало на Моисея и Аарона и говорило: вы умертвили народ Господень.

И когда собралось общество против Моисея и Аарона, они обратились к скинии собрания, и вот, облако покрыло ее, и явилась слава Господня. И пришел Моисей и Аарон к скинии собрания.

И сказал Господь Моисею, говоря: отсторонитесь от общества сего, и Я погублю их во мгновение. Но они пали на лица свои.

И сказал Моисей Аарону: возьми кадильницу и положи в нее огня с жертвенника и всыпь курения, и неси скорее к обществу и заступи их, ибо вышел гнев от Господа, и началось поражение.

И взял Аарон, как сказал Моисей, и побежал в среду общества, и вот, уже началось поражение в народе. И он положил курения и заступил народ; стал он между мертвыми и живыми, и поражение прекратилось (Чис.16:41-48).

***On the next day all the congregation of the children of Israel complained against Moses and Aaron, saying, "You have killed the people of the Lord."***

***Now it happened, when the congregation had gathered against Moses and Aaron, that they turned toward the tabernacle of meeting; and suddenly the cloud covered it, and the glory of the Lord appeared. Then Moses and Aaron came before the tabernacle of meeting.***

***And the Lord spoke to Moses, saying, "Get away from among this congregation, that I may consume them in a moment." And they fell on their faces.***

***So Moses said to Aaron, "Take a censer and put fire in it from the altar, put incense on it, and take it quickly to the congregation and make atonement for them; for wrath has gone out from the Lord. The plague has begun."***

***Then Aaron took it as Moses commanded, and ran into the midst of the assembly; and already the plague had begun among the people. So he put in the incense and made atonement for the people. And he stood between the dead and the living; so the plague was stopped. (Numbers 16:41-48).***

В благовонном курении Аарона, отразились критерии его хождения в непорочности, которые обратили смертоносное для народа лучи славы Божией, в жизнь.

***The fragrant incense of Aaron reflected the criteria of his walking blamelessly, which turned the rays of God's glory, deadly for the people, into life.***

В Писании, слово «непорочность», согласно Словарю Стронга, во всех случаях, обладает следующими смысловыми оттенками:

***In Scripture, the word "blameless", according to Strong's Dictionary, in all cases, has the following connotations:***

**Непорочность** – это совершенство, полнота, цельность; страх Господень; благоговение пред именем Бога.

***Blameless - is perfection, completeness, wholeness; the fear of the Lord; reverence before the name of God.***

Из сочетания данных смысловых оттенков можно сделать вывод, что достоинство непорочности – это совершенство и полнота, обретаемые в совести человека, перед законодательством Бога – выраженное, в отсутствии угрызения совести.

***From the combination of these semantic words, we can conclude that the dignity of blamelessness – is the perfection and completeness acquired in the conscience of a person, before the legislation of God - expressed, in the absence of a remorseful conscience.***

Таким образом, основным критерием непорочности является – истина в сердце, заключённая в искупительной Крови, креста Христова.

***Thus, the main criterion of blamelessness – is the truth in the heart, contained in the redeeming Blood of the cross of Christ.***

Однако, чтобы дать конкретные определения критериям непорочности, заключённым в искупительной Крови, креста Христова - необходимо рассмотреть, что Писание называет пороком.

***However, in order to give specific definitions of the criteria of blamelessness contained in the redeeming blood of the cross of Christ, it is necessary to consider what Scripture calls a blemish.***

Потому, что само по себе, чистое животное, будь то овца или телец, при наличии на нём порока, не может приноситься на жертвеннике Господнем и обретать благоволение Бога или служить щитом, от смертоносных лучей Его палящего гнева.

***Because by itself, a clean animal, be it a sheep or a calf, if there is a defect on it, cannot be offered on the altar of the Lord and gain the favor of God or serve as a shield from the deadly rays of His scorching wrath.***

Чтобы приобрести благоволение от Бога, жертва должна быть без порока, мужеского пола, из крупного скота, из овец и из коз.

***To obtain favor from God, the sacrifice must be without blemish, male, from cattle, from sheep and from goats.***

\*Не приноси в жертву Господу, Богу твоему, вола, или овцы, на которой будет порок, или что-нибудь худое, ибо это мерзость для Господа, Бога твоего (Вт.17:1).

***You shall not sacrifice to the Lord your God a bull or sheep which has any blemish or defect, for that is an abomination to the Lord your God. (Deuteronomy 17:1).***

Под животными, которые имеют на себе порок, и приносятся в жертву, подразумеваются молитвы тех людей, которые ранее были непорочными, а затем запятнали себя грехом.

***Under animals that have a blemish on them and are sacrificed, they mean the prayers of those people who were previously blameless, and then stained themselves with sin.***

А посему, в данном случае образ «нечестивых» – это образ вола или овцы, но только паршивой, с коростами, с несоразмерными членами или уродливыми. И, когда такой человек начинает молиться, то его молитва, расценивается Богом, как мерзость, и вызывает Его гнев.

***And therefore, in this case, the image of the “wicked” is the image of an ox or a sheep, but only a lousy one, with scabs, with disproportionate limbs or ugly ones. And when such a person begins to pray, then his prayer is regarded by God as an abomination, and causes His wrath.***

\*Жертва нечестивых – мерзость пред Господом, а молитва праведных (*непорочных*) благоугодна Ему (Прит.15:8).

***The sacrifice of the wicked is an abomination to the Lord, But the prayer of the upright (blameless) is His delight. (Proverbs 15:8).***

Таким образом, жертва нечестивых, в предмете их молитв, расценивается мерзостью. Вот как об этом Бог, говорил Моисею:

***Thus, the sacrifice of the wicked, in the subject of their prayers, is regarded as an abomination. This is how God spoke to Moses about it:***

\*Объяви Аарону и сынам его и всем сынам Израилевым и скажи им: если кто из дома Израилева, или из пришельцев, поселившихся между Израильтянами, по обету ли какому, или по усердию приносит жертву свою, которую приносят Господу во всесожжение,

То, чтобы сим приобрести благоволение от Бога, жертва должна быть без порока, мужеского пола, из крупного скота, из овец и из коз; никакого животного, на котором есть порок, не приносите;

Ибо это не приобретет вам благоволения. И если кто приносит мирную жертву Господу, исполняя обет, или по усердию, из крупного скота или из мелкого, то жертва должна быть без порока,

Чтоб быть угодною Богу: никакого порока не должно быть на ней; животного слепого, или поврежденного, или уродливого, или больного, или коростового, или паршивого, таких не приносите Господу и в жертву не давайте их на жертвенник Господень;

Тельца и агнца с членами, несоразмерно длинными или короткими; животного, у которого ятра раздавлены, разбиты, оторваны или вырезаны, не приносите Господу, и в земле вашей не делайте сего;

И из рук иноземцев не приносите всех таковых животных в дар Богу вашему, потому что на них повреждение, порок на них: не приобретут они вам благоволения (Лев.22:17-25).

***And the Lord spoke to Moses, saying, "Speak to Aaron and his sons, and to all the children of Israel, and say to them: 'Whatever man of the house of Israel, or of the strangers in Israel, who offers his sacrifice for any of his vows or for any of his freewill offerings, which they offer to the Lord as a burnt offering—***

***you shall offer of your own free will a male without blemish from the cattle, from the sheep, or from the goats. Whatever has a defect, you shall not offer, for it shall not be acceptable on your behalf.***

***And whoever offers a sacrifice of a peace offering to the Lord, to fulfill his vow, or a freewill offering from the cattle or the sheep, it must be perfect to be accepted; there shall be no defect in it.***

***Those that are blind or broken or maimed, or have an ulcer or eczema or scabs, you shall not offer to the Lord, nor make an offering by fire of them on the altar to the Lord.***

***Either a bull or a lamb that has any limb too long or too short you may offer as a freewill offering, but for a vow it shall not be accepted. 'You shall not offer to the Lord what is bruised or crushed, or torn or cut; nor shall you make any offering of them in your land.***

***Nor from a foreigner's hand shall you offer any of these as the bread of your God, because their corruption is in them, and defects are in them. They shall not be accepted on your behalf.' " (Leviticus 22:17-25).***

В этом месте Писания, Святой Дух раскрывает – какое молитвенное приношение, Писание называет порочным. Это:

***In this place of Scripture, the Holy Spirit uncovers what kind of prayer offering Scripture calls blemished. This is:***

1. Слепое.

2. Повреждённое.

3. Уродливое.

4. Больное.

5. Коростовое.

6. Паршивое.

7. Несоразмерности в членах животного.

8. С повреждёнными ятрами.

***1. Blind.***

***2. Damaged.***

***3. Ugly.***

***4. Sick.***

***5. Scabrous.***

***6. Lousy.***

***7. With disproportionate members.***

***8. With damaged defects.***

Наличие любого из этих пороков, обращает нашу молитву в мерзость пред Богом.

***The presence of any of these blemishes turns our prayer into an abomination before God.***

**1.** **Порок слепоты на животном** – это молитвы людей, которые задействуют свою голову там, где надлежит задействовать своё сердце. Или же, пытаются – осилить своим разумом то, что необходимо постигать сердцем, и дерзают давать оценку тому, что не находится под их ответственностью.

***1. The blemish of blindness on an animal - is the prayers of people who use their heads where their hearts should be used. Or, they try to master with their mind what needs to be comprehended by the heart, and dare to evaluate what is not under their responsibility.***

\*И, призвав народ, сказал им: слушайте и разумейте! Не то, что входит в уста, оскверняет человека, но то, что выходит из уст, оскверняет человека. Тогда ученики Его, приступив, сказали Ему: знаешь ли, что фарисеи, услышав слово сие, соблазнились? Он же сказал в ответ:

Всякое растение, которое не Отец Мой Небесный насадил, искоренится; оставьте их: они – слепые вожди слепых; а если слепой ведет слепого, то оба упадут в яму (Мф.15:10-14).

***When He had called the multitude to Himself, He said to them, "Hear and understand: Not what goes into the mouth defiles a man; but what comes out of the mouth, this defiles a man." Then His disciples came and said to Him, "Do You know that the Pharisees were offended when they heard this saying?"***

***But He answered and said, "Every plant which My heavenly Father has not planted will be uprooted. Let them alone. They are blind leaders of the blind. And if the blind leads the blind, both will fall into a ditch." (Matthew 15:10-14).***

\*И притом мы имеем вернейшее пророческое слово; и вы хорошо делаете, что обращаетесь к нему, как к светильнику, сияющему в темном месте, доколе не начнет рассветать день и не взойдет утренняя звезда в сердцах ваших, зная прежде всего то,

Что никакого пророчества в Писании нельзя разрешить самому собою. Ибо никогда пророчество не было произносимо по воле человеческой, но изрекали его святые Божии человеки, будучи движимы Духом Святым (2.Пет.1:19-21).

***And so we have the prophetic word confirmed, which you do well to heed as a light that shines in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts; knowing this first,***

***that no prophecy of Scripture is of any private interpretation, for prophecy never came by the will of man, but holy men of God spoke as they were moved by the Holy Spirit. (2 Peter 1:19-21).***

**2.** **Повреждённое животное** – это образ молитвы людей, которые уклонились своим умом от простоты во Христе, так как стали повреждать слово Божие в угоду своей плоти:

***2. A damaged animal – is an image of the prayer of people who, with their minds, have deviated from the simplicity in Christ, since they began to damage the word of God for the sake of their flesh:***

\*Но боюсь, чтобы, как змий хитростью своею прельстил Еву, так и ваши умы не повредились, уклонившись от простоты во Христе (2.Кор.11:3).

***But I fear, lest somehow, as the serpent deceived Eve by his craftiness, so your minds may be corrupted from the simplicity that is in Christ. (2 Corinthians 11:3).***

**Простота** – это прямота, искренность, честность, прямодушие; безыскусственность, щедрость, радушие.

***Simplicity – is directness, sincerity, honesty, straightforwardness; artlessness, generosity, cordiality.***

Ходить в непорочности, означает – не посягать на святыню Господню, как это в своё время сделала Ева, вкусив плода от запрещённого им дерева, познания добра и зла.

***To walk blamelessly means not to encroach on the holiness of the Lord, as Eve did in her time, having tasted the fruit from the forbidden tree of the knowledge of good and evil.***

**3.** **Порок уродливости, на животном,** выраженный в деформации какого-либо члена или части его тела – это образ молитвы людей, в сердцах которых отсутствует мир Божий.

***3. The blemish of ugliness on an animal, expressed in the deformation of any member or part of its body – is an image of the prayer of people in whose hearts there is no peace of God.***

\*Но если в вашем сердце вы имеете горькую зависть и сварливость, то не хвалитесь и не лгите на истину. Это не есть мудрость, нисходящая свыше, но земная, душевная, бесовская, ибо где зависть и сварливость, там неустройство и все худое.

Но мудрость, сходящая свыше, во-первых, чиста, потом мирна, скромна, послушлива, полна милосердия и добрых плодов, беспристрастна и нелицемерна. Плод же правды в мире сеется у тех, которые хранят мир (Иак.3:14-18).

***But if you have bitter envy and self-seeking in your hearts, do not boast and lie against the truth. This wisdom does not descend from above, but is earthly, sensual, demonic. For where envy and self-seeking exist, confusion and every evil thing are there.***

***But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, willing to yield, full of mercy and good fruits, without partiality and without hypocrisy. Now the fruit of righteousness is sown in peace by those who make peace. (James 3:14-18).***

Ходить в непорочности, означает – следовать за миром и обладать миром во взаимоотношениях с Богом.

***To walk blamelessly means – to pursue peace and have peace in relations with God.***

**4.** **Определение порока в больном животном,** выраженное в воспалении причиняющим боль – это сердце, носящее в себе обиду или же, сердце - отказывающееся прощать обиду.

***4. The definition of a defect in a sick animal, expressed in inflammation that causes pain, is a heart that carries an offense in itself, or a heart that refuses to forgive an offense.***

\*Если не будете прощать людям согрешения их, то и Отец ваш не простит вам согрешений ваших (Мф.6:15).

***But if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. (Matthew 6:15).***

Ходить в непорочности означает – уметь прощать личные оскорбления и обиды.

***To walk blamelessly means – to be able to forgive resentment and offense.***

**5.** **Определение порока в коростовом животном**, выраженное вгнойных струпьях на коже, обычно при чесотке – это сердце, преисполненное суждениями нечестивых.

***5. The definition of blemish in a scabrous animal, expressed as purulent scabs on the skin, usually in scabies – is a heart full of judgments of the wicked.***

\*Он спасает бедного от беды его и в угнетении открывает ухо его. И тебя вывел бы Он из тесноты на простор, где нет стеснения, и поставляемое на стол твой было бы наполнено туком; но ты преисполнен суждениями нечестивых: суждение и осуждение – близки (Иов.36:15-17).

***He delivers the poor in their affliction, And opens their ears in oppression. "Indeed He would have brought you out of dire distress, Into a broad place where there is no restraint; And what is set on your table would be full of richness. But you are filled with the judgment due the wicked; Judgment and justice take hold of you. (Job 36:15-17).***

Ходить в непорочности, означает – при суждении о ком-то или, о чём-то, быть преисполненным суждениями праведников.

***To walk blamelessly means – when judging someone or something, to be filled with the judgment of the righteous.***

**6.** **Определение порока в паршивом животном** – это инфекционная кожная болезнь, при которой на коже обычно под волосами, появляются гнойные струпья, которые шелушатся и отпадают от кожи.

***6. The definition of a blemish in a lousy animal – is an infectious skin disease in which ulcerous scabs appear on the skin, usually under the hair, which peel off and fall off the skin.***

А посему, как тела животных, так и тела людей, обладающих паршивостью - следует избегать.

***Therefore, both the bodies of animals and the bodies of people with scabs should be avoided.***

Исходя из этого, паршивость – выражается, во лжи, в превращении истины, в предположениях, наговорах и критике:

***Proceeding from this, lousiness – is expressed in lies, in the transformation of truth, in assumptions, slander and criticism:***

Мерзость пред Господом – уста лживые, а говорящие истину благоугодны Ему (Прит.12:22).

***Lying lips are an abomination to the Lord, But those who deal truthfully are His delight. (Proverbs 12:22).***

Ходить в непорочности, означает – говорить истину друг другу и снисходить друг ко другу и миролюбно судить у своих ворот:

***To walk blamelessly means – to speak truth to one another, stoop down to one another, and in loving-peace to give judgment at our gates:***

\*Вот дела, которые вы должны делать: говорите истину друг другу; по истине и миролюбно судите у ворот ваших (Зах.8:16).

***These are the things you shall do: Speak each man the truth to his neighbor; Give judgment in your gates for truth, justice, and peace; (Zechariah 8:16).***

**7.** **Порок, в несоразмерности в членах животного** – это предвзятое отношение друг к другу, когда мы завышаем или занижаем оценку, в зависимости от нашей к человеку симпатии или антипатии.

***7. A blemish in disproportion in the members of an animal – is a prejudiced attitude towards each other, when we overestimate or underestimate, depending on our sympathy or antipathy for a person.***

\*Братия мои! имейте веру в Иисуса Христа нашего Господа славы, не взирая на лица. Ибо, если в собрание ваше войдет человек с золотым перстнем, в богатой одежде, войдет же и бедный в скудной одежде,

И вы, смотря на одетого в богатую одежду, скажете ему: тебе хорошо сесть здесь, а бедному скажете: ты стань там, или садись здесь, у ног моих, - то не пересуживаете ли вы в себе и не становитесь ли судьями с худыми мыслями? (Иак.2:1-4).

***My brethren, do not hold the faith of our Lord Jesus Christ, the Lord of glory, with partiality. For if there should come into your assembly a man with gold rings, in fine apparel, and there should also come in a poor man in filthy clothes,***

***and you pay attention to the one wearing the fine clothes and say to him, "You sit here in a good place," and say to the poor man, "You stand there," or, "Sit here at my footstool," have you not shown partiality among yourselves, and become judges with evil thoughts? (James 2:1-4).***

А посему, ходить в непорочности, означает – иметь веру в Иисуса Христа, невзирая на лица или иметь правильные весы:

***To walk blamelessly means – to have faith in Christ Jesus and not look upon the face of another, or to have correct scales:***

\*Неверные весы – мерзость пред Господом, но правильный вес угоден Ему (Прит.11:1).

***Dishonest scales are an abomination to the Lord, But a just weight is His delight. (Proverbs 11:1).***

**8. Порок, в повреждённых ятрах животного,** выраженный в неспособности выполнять функции осеменения, в воспроизведении плода – это образ неверия или отсутствие семени веры в сердце.

***8. The defect in the damaged parts of the animal, expressed in the inability to perform the functions of insemination, in the reproduction of fruit – is an image of unbelief or the absence of a seed of faith in the heart.***

\*Лицемеры! хорошо пророчествовал о вас Исаия, говоря: приближаются ко Мне люди сии устами своими, и чтут Меня языком, сердце же их далеко отстоит от Меня; но тщетно чтут Меня, уча учениям, заповедям человеческим (Мф.15:7-9).

***Hypocrites! Well did Isaiah prophesy about you, saying: 'These people draw near to me with their mouth, and honor me with their lips, but their heart is far from me. And in vain they worship me, teaching as doctrines the commandments of men.' " (Matthew 15:7-9).***

Из всего этого следует, что молитва, в которой человек приближается к Богу своими устами в то время, как его сердце находится, не с Богом – мерзость пред Богом.

***From all this it follows that prayer, in which a person draws near to God with his mouth, while his heart is not with God, is an abomination before God.***

А посему, ходить в непорочности, означает – обладать способностью, исповедовать веру своего сердца своими устами.

***Therefore, to walk blamelessly means – to have the ability to confess the faith of your heart with your mouth.***

***Проповедь Апостола Аркадия: 04.08.22 Пятница***

***Sermon of Apostle Arkady: 04.08.22 Friday***